

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (\*)

23 JANUARI 1996

### WETSVOORSTEL

#### tot waarborging van de continuïteit van de openbare diensten in geval van staking

(Ingediend door de heren Louis Michel,  
Didier Reynders en Patrick Dewael)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De openbare diensten hebben vooral tot taak in behoeften van algemeen belang of zelfs in levensbehoeften te voorzien.

Die behoeften van de bevolking zijn permanent. Derhalve moeten de openbare diensten die aan die behoeften voldoen, ononderbroken verzekerd worden.

Als het werk onderbroken wordt, krijgen de burgers de diensten niet meer waarop ze aanspraak kunnen maken, maar bovendien kunnen ze voor onoverkomelijke moeilijkheden komen te staan, bijvoorbeeld als er geen vervoermiddelen meer zijn of het verkeer stil ligt.

Dat is uiteraard schadelijk voor het sociale en het economische leven, want andere openbare en particuliere activiteiten kunnen er ernstig door in het gedrang komen.

Het voorliggende wetsvoorstel beoogt niet het stakingsrecht van het rijkspersoneel op de helling te zetten; dat recht is een sociale realiteit, al wordt het niet wettelijk erkend.

(\*) Tweede zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (\*)

23 JANVIER 1996

### PROPOSITION DE LOI

#### garantissant la continuité des services publics en cas de grève

(Déposée par MM. Louis Michel,  
Didier Reynders et Patrick Dewael)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La raison d'être première des services publics est de répondre à des besoins d'intérêt général, voire vitaux.

Ces nécessités, exprimées par la population, sont permanentes. Ceci implique que les services publics qui satisfont de tels besoins doivent être assurés de manière continue.

En cas de cessation de travail, non seulement les citoyens ne bénéficient plus des prestations qu'ils sont en droit d'attendre de ces services, mais ils peuvent être placés face à des difficultés insurmontables : par exemple, absence de moyens de transport, arrêt des communications ...

Cela a, bien entendu, des conséquences dommageables pour la vie sociale et économique; cela entraîne notamment la mise en veilleuse d'autres activités publiques et privées.

L'objectif de la présente proposition de loi n'est certes pas de remettre en cause le droit de grève des agents de l'Etat qui, bien qu'il ne soit pas reconnu légalement, est une réalité sociale.

(\*) Deuxième session de la 49<sup>e</sup> législature.

Het is niettemin noodzakelijk de gevolgen van een dergelijke onderbreking van het werk in de overheidsdiensten te verminderen en aldus een minimale dienstverlening mogelijk te maken, vooral in de sectoren waar de overheid een monopoliepositie heeft.

Daarom bepaalt het onderhavige wetsvoorstel dat de Ministerraad de personeelsleden of een gedeelte daarvan kan vorderen om de continuïteit van de essentiële en vitale overheidsdiensten te waarborgen.

In Luxemburg bestaat die mogelijkheid reeds (wet van 16 april 1979, die bovendien het stakingsrecht regelt).

Het hieronder voorgestelde systeem is zeer soepel omdat de Ministerraad de verantwoordelijkheid krijgt om in te schatten of de noodzakelijke vorderingen opportuun zijn of niet.

Il est cependant nécessaire de chercher à atténuer les effets d'une telle cessation de travail dans les services publics de l'Etat pour permettre de garantir un service minimum, particulièrement dans les secteurs où l'Etat exerce un monopole.

C'est dans cet esprit que la présente proposition de loi prévoit que le Conseil des ministres a la possibilité de réquisitionner une partie ou l'ensemble des agents afin d'assurer la continuité des services publics essentiels et vitaux.

Une telle possibilité existe déjà dans la législation luxembourgeoise (loi du 16 avril 1979) qui réglemente en outre le droit de grève.

Le système proposé ici présente une grande simplicité en laissant au Conseil des ministres la responsabilité d'apprecier l'opportunité de faire les réquisitions nécessaires.

L. MICHEL  
D. REYNDERS  
P. DEWAEL

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

Deze wet regelt en aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

- a) personeel : de personeelsleden van de Staat, de openbare instellingen en de publiekrechtelijke instellingen onder het toezicht of het gezag van de Staat;
- b) arbeidsonderbreking : elke arbeidsonderbreking die al dan niet het gevolg is van overleg en die voortkomt uit collectieve geschillen tussen de personeelsleden of hun vertegenwoordigers en de in a) bedoelde openbare instellingen.

### Art. 3

Ingeval het personeel bedoeld in artikel 2, a), overgaat tot een arbeidsonderbreking, kan de Ministerraad het personeel of een gedeelte daarvan vorderen om de continuïteit en de werking van de essentiële openbare diensten te verzekeren, ten einde in de behoeften van het land en de bevolking te voorzien.

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par :

- a) personnel : les agents de l'Etat, le personnel des établissements publics et des organismes de droit public placés sous le contrôle ou l'autorité de l'Etat;
- b) cessation de travail : toute cessation de travail concertée ou non, résultant de litiges collectifs intervenant entre le personnel ou ses représentants et les institutions publiques visées au littera a).

### Art. 3

En cas de cessation de travail du personnel visé à l'article 2, a), le Conseil des ministres peut faire procéder à la réquisition de l'ensemble ou d'une partie du personnel indispensable à la continuité et au fonctionnement des services publics essentiels pour assurer les besoins du pays et de la population.

**Art. 4**

De vorderingsbevelen kunnen individueel of collectief zijn. Ze worden aan de betrokkenen ter kennis gebracht door passende middelen zoals individuele kennisgeving, aanplakking, bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* of verspreiding door de dagbladpers en de andere media.

**Art. 5**

Onverminderd de toepassing van de tuchtstraffen die zijn opgenomen in de statuten of de contracten die de personeelsleden met de in artikel 2, a) bepaalde instellingen verbinden, wordt het personeelslid dat zonder wettige reden, zoals ziekte of ongeval, geen gehoor heeft gegeven aan het vorderingsbevel gestraft met geldboete van 2 500 frank tot 50 000 frank.

5 januari 1996.

**Art. 4**

Les ordres de réquisition peuvent être individuels ou collectifs. Ils sont portés à la connaissance des intéressés par des moyens appropriés, tels que la notification individuelle, l'affichage, la publication au *Moniteur belge*, la diffusion dans la presse quotidienne écrite et parlée.

**Art. 5**

Sans préjudice de l'application de sanctions disciplinaires prévues dans les statuts ou contrats liant le personnel aux institutions visées à l'article 2, a), le membre du personnel qui sans motif légitime, tel que maladie ou accident, ne se serait pas conformé à l'ordre de réquisition sera passible d'une amende de 2 500 francs à 50 000 francs.

5 janvier 1996.

L. MICHEL  
D. REYNDERS  
P. DEWAEL

